

**RÅDETS BESLUT 2013/233/GUSP**

av den 22 maj 2013

**om Europeiska unionens integrerade gränsförvaltningsuppdrag i Libyen (EU BAM Libyen)**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28, 42.4 och 43.2,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 23 juli 2012 upprepade rådet, som insåg vilka allvarliga säkerhetsutmaningar som Libyen stod inför, unionens beredvillighet att, i nära partnerskap med libyska myndigheter, tillhandahålla bistånd, bland annat genom den gemensamma säkerhets- och försvarspolitiken (GSFP), på områdena säkerhet och gränsförvaltning.
- (2) Den 9 januari 2013 tillställde Libyens minister för utrikes frågor och internationellt samarbete unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (den höga representanten) en skrivelse, som välkomnade unionens GSFP-förslag om att stödja de libyska myndigheterna med att på kort sikt utveckla kapaciteten för att förstärka säkerheten vid Libyens gränser och bistå med att på längre sikt utveckla ett bredare strategiskt integrerat gränsförvaltningskoncept.
- (3) Den 31 januari 2013 godkände rådet krishanteringskonceptet för ett eventuellt civilt GSFP-uppdrag i Libyen.
- (4) Vaktkapaciteten bör aktiveras för det uppdrag som inrättas genom detta beslut.
- (5) Uppdraget kommer att genomföras under omständigheter som kan förvärras och som kan hindra uppnåendet av de mål för unionens yttre åtgärder som anges i artikel 21 i fördraget om Europeiska unionen (EU-fördraget).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Uppdrag**

Europeiska unionen inrättar härmed Europeiska unionens integrerade gränsförvaltningsuppdrag i Libyen (EU BAM Libyen)

*Artikel 2***Mål**

Målen för EU BAM Libyen är att stödja de libyska myndigheterna med att på kort sikt utveckla kapacitet att förstärka säker-

heten vid Libyens land-, sjö- och luftgränser samt att på längre sikt utveckla en bredare integrerad gränsförvaltningsstrategi.

*Artikel 3***Uppgifter**

1. För att uppnå målen i artikel 2 ska EU BAM Libyen ha till uppgift att:
  - a) genom utbildning och mentorskap stödja libyska myndigheter med att stärka gränskontrollen, i enlighet med internationella standarder och bästa praxis,
  - b) ge råd till de libyska myndigheterna när det gäller utvecklingen av Libyens nationella integrerade gränsförvaltningsstrategi,
  - c) stödja de libyska myndigheterna med att stärka sin institutionella operativa förmåga.
2. EU BAM Libyen ska inte ha någon verkställande funktion.

*Artikel 4***Befälsordning och struktur**

1. EU BAM Libyen ska som krishanteringsinsats ha en enhetlig befälsordning.
2. EU BAM Libyen ska ha sitt högkvarter i Tripoli.
3. EU BAM Libyen ska struktureras enligt dess planeringsdokument.
4. EU BAM Libyen ska ha kapacitet att identifiera, planera och genomföra projekt. Därutöver får EU BAM Libyen, i tillämpliga fall och på begäran, samordna, underlätta och lämna råd om projekt som på eget ansvar genomförs av medlemsstater och tredjeländer på områden som är kopplade till EU BAM Libyen och till stöd för dess mål.

*Artikel 5***Civil insatschef**

1. Direktören för den civila planerings- och ledningskapaciteten ska vara civil insatschef för EU BAM Libyen.
2. Den civila insatschefen ska under politisk kontroll och strategisk ledning av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) samt under överinseende av den höga representanten leda och kontrollera EU BAM Libyen på strategisk nivå.

3. Den civila insatschefen ska se till att rådets och Kusps beslut genomförs på ett korrekt och effektivt sätt när insatserna utförs, bland annat genom att på strategisk nivå vid behov ge uppdragschefen instruktioner, råd och tekniskt stöd.
4. Den civila insatschefen ska rapportera till rådet via den höga representanten.
5. All utstationerad personal ska fullt ut kvarstå under de nationella myndigheternas befäl i den eller de utstationerande staterna i enlighet med nationella regler, den berörda unionsinstitutionen eller den europeiska avdelningen för yttre åtgärder (nedan kallad *utrikestjänsten*). Dessa myndigheter ska överföra den operativa ledningen av sin personal, sina grupper och sina enheter till den civila insatschefen.
6. Den civila insatschefen ska ha det övergripande ansvaret för att garantera att unionens aktsamhetskrav fullgörs på ett korrekt sätt.
7. Den civila insatschefen, Europeiska unionens särskilda representant för södra Medelhavsområdet, chefen för unionens delegation i Libyen och uppdragschefen för EU BAM ska rådgöra med varandra när så krävs.

#### Artikel 6

##### Uppdragschef

1. Uppdragschefen ska ansvara för och utöva ledning och kontroll av EU BAM Libyen på insatsområdet och ska vara direkt ansvarig inför den civila insatschefen.
2. Uppdragschefen ska utöva ledning och kontroll av personal, grupper och enheter från de bidragsgivande staterna på uppdrag av den civila insatschefen och även ha det administrativa och logistiska ansvaret för bl.a. tillgångar, resurser och information som ställs till EU BAM Libyens förfogande.
3. Uppdragschefen ska ge instruktioner till all personal inom EU BAM Libyen, vilket inbegriper stödenheten i Bryssel och regionala sambandsmän, i tillämpliga fall, för ett effektivt genomförande av EU BAM Libyen i insatsområdet och ansvara för samordningen och den dagliga ledningen i enlighet med instruktioner på strategisk nivå från den civila insatschefen.
4. Uppdragschefen ska ansvara för genomförandet av EU BAM Libyens budget. I detta syfte ska uppdragschefen teckna ett avtal med kommissionen.
5. Uppdragschefen ska ha disciplinärt ansvar för personalen. Disciplinära åtgärder mot utstationerad personal ska vidtas av den berörda nationella myndigheten, i enlighet med nationella regler, av den berörda unionsinstitutionen eller av utrikestjänsten.
6. Uppdragschefen ska företräda EU BAM Libyen i insatsområdet och se till att EU BAM Libyens närvaro synliggörs på lämpligt sätt.
7. Uppdragschefen ska vid behov samordna verksamheten med andra unionsaktörer på fältet. Uppdragschefen ska, utan

att befälsordningen åsidosätts, få lokal politisk ledning från den särskilda representanten för södra Medelhavsområdet i samråd med unionens delegationschef i Libyen.

8. Inom ramen för projektkapaciteten ska uppdragschefen vara bemyndigad att använda medlemsstaternas eller tredjestaternas finansiella bidrag för att genomföra fastställda projekt som på ett konsekvent sätt kompletterar EU BAM Libyens övriga insatser, om projektet

- a) omfattas av budgetkonsekvenserna för detta beslut, eller
- b) har integrerats i budgetkonsekvenserna under EU BAM Libyen på begäran av uppdragschefen.

I sådana fall ska uppdragschefen sluta ett avtal med de berörda staterna som särskilt omfattar de särskilda förfarandena för att hantera eventuella klagomål från tredje parter om skador som orsakats av handling eller försummelse från uppdragschefens sida vid användningen av medlen från de bidragsgivande staterna.

Under inga omständigheter får unionen eller den höga representanten hållas ansvariga av de bidragsgivande staterna för en handling eller försummelse från uppdragschefens sida vid användningen av medlen som tillhandahållits av bidragande stater.

#### Artikel 7

##### Personal

1. EU BAM Libyen ska i första hand bestå av personal som utstationeras av medlemsstaterna, unionsinstitutionerna eller utrikestjänsten.
2. Varje medlemsstat, unionsinstitution eller utrikestjänsten ska bära kostnaderna för all personal som den utstationerar, inbegripet resekostnader till och från stationeringsorten, löner, sjukförsäkring och andra traktamenten än tillämpliga dagtraktamenten.
3. Varje medlemsstat, unionsinstitution eller utrikestjänsten ska ansvara för alla yrkanden i samband med utstationeringen som antingen kommer från eller rör den person som den har utstationerat och för att i förekommande fall väcka talan mot den personen.
4. EU BAM Libyen får också rekrytera internationell eller lokalanställd personal på kontraktbasis om de nödvändiga tjänsterna inte kan tillhandahållas av personal som utstationerats av medlemsstaterna, unionsinstitutionerna eller utrikestjänsten. Undantagsvis och i välmotiverade fall, när det inte finns några kvalificerade sökande från medlemsstaterna, får medborgare från deltagande tredjestater rekryteras på kontraktbasis när så är lämpligt.
5. Anställningsvillkor samt rättigheter och skyldigheter för internationell och lokalanställd personal ska fastställas i avtal mellan uppdragschefen och den berörda personalen.

*Artikel 8***Status för EU BAM Libyen och dess personal**

EU BAM Libyens och personalens status, inbegripet eventuella privilegier, immunitet och andra garantier som krävs för att EU BAM Libyen ska kunna genomföras och fungera smidigt, ska vara föremål för ett avtal som ingås i enlighet med artikel 37 i EU-fördraget och i enlighet med det förfarande som anges i artikel 218 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

*Artikel 9***Politisk kontroll och strategisk ledning**

1. Kusp ska under ansvar av rådet och den höga representanten utöva politisk kontroll över och strategisk ledning av EU BAM Libyen. Rådet bemyndigar härmed Kusp att fatta lämpliga beslut i detta syfte i enlighet med artikel 38 tredje stycket i EU-fördraget. Detta bemyndigande ska innefatta befogenheten att utnämna en uppdragschef på förslag av den höga representanten och att ändra det operativa konceptet plus och den operativa planen. Befogenheterna att besluta om EU BAM Libyens mål och avslutande ska ligga kvar hos rådet.

2. Kusp ska regelbundet avlägga rapport till rådet.

3. Kusp ska regelbundet och vid behov få rapporter från den civila insatschefen och uppdragschefen om frågor inom deras respektive ansvarsområden.

*Artikel 10***Tredjestaters deltagande**

1. Utan att det påverkar självständigheten i unionens beslutsfattande och unionens enhetliga institutionella ram får tredjestater inbjudas att bidra till EU BAM Libyen, förutsatt att de ansvarar för kostnaderna för den personal som de stationerar ut, inbegripet löner, allriskförsäkring, dagtraktamenten och resekostnader till och från Libyen och att de på lämpligt sätt bidrar till driftskostnaderna för EU BAM Libyen.

2. Tredjestater som bidrar till EU BAM Libyen ska i fråga om den dagliga ledningen av EU BAM Libyen ha samma rättigheter och skyldigheter som medlemsstater som deltar i EU BAM Libyen.

3. Rådet bemyndigar härmed Kusp att fatta vederbörliga beslut om godtagande av föreslagna bidrag samt att inrätta en bidragande länders kommitté.

4. De närmare villkoren för tredjestaters deltagande ska omfattas av avtal som ingås i enlighet med artikel 37 i EU-fördraget och vid behov av kompletterande tekniska arrangemang. När unionen och en tredjestat ingår eller har ingått ett avtal om ramarna för denna tredjestats deltagande i unionens krishanteringsinsatser ska bestämmelserna i det avtalet tillämpas i samband med EU BAM Libyen.

*Artikel 11***Säkerhet**

1. Den civila insatschefen ska i enlighet med artikel 5 leda uppdragschefen vid planering av säkerhetsåtgärder och se till att de genomförs på ett korrekt och effektivt sätt för EU BAM Libyen.

2. Uppdragschefen ska ansvara för EU BAM Libyens säkerhet och se till att minimisäkerhetskraven för EU BAM Libyen följs i enlighet med unionens säkerhetsstrategi för personal som utstationeras utanför unionen i en operativ ställning enligt avdelning V i EU-fördraget och därtill hörande instrument.

3. Uppdragschefen ska biträdas av en högre säkerhetstjänsteman för uppdraget, som ska rapportera till uppdragschefen och även stå i nära samarbete med utrikestjänsten.

4. Personalen vid EU BAM Libyen ska genomgå en obligatorisk säkerhetsutbildning innan de inleder sin tjänstgöring, i enlighet med den operativa planen. Personalen ska även regelbundet genomgå fortbildning på insatsområdet som organiseras av säkerhetstjänstemannen.

5. Uppdragschefen ska säkerställa skydd för säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter i enlighet med rådets beslut 2011/292/EU av den 31 mars 2011 om säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter <sup>(1)</sup>.

*Artikel 12***Vaktkapacitet**

Vaktkapaciteten ska aktiveras för EU BAM Libyen.

*Artikel 13***Finansiella arrangemang**

1. Det finansiella referensbelopp som är avsett att täcka utgifterna för EU BAM Libyen under de första tolv månaderna efter ikraftträdandet av detta beslut ska vara 30 300 000 EUR. Det finansiella referensbeloppet för efterföljande perioder ska fastställas av rådet.

2. Alla utgifter ska förvaltas i enlighet med de regler och förfaranden som gäller för unionens allmänna budget.

3. Medborgare från deltagande tredjestater och från värd- och grannländer ska tillåtas att delta i anbuds förfaranden. Under förutsättning att kommissionen ger sitt godkännande får uppdragschefen ingå tekniska överenskommelser med medlemsstater, deltagande tredjestater och andra internationella aktörer om tillhandahållande av utrustning, tjänster och lokaler för EU BAM Libyen.

4. I de finansiella arrangemangen ska de operativa kraven för uppdraget respekteras, inbegripet i fråga om utrustningskompatibilitet och uppdragsgruppernas samverkansförmåga.

5. Uppdragschefen ska lämna fullständig rapport till kommissionen och övervakas av denna när det gäller den verksamhet som bedrivs inom ramen för uppdragschefens kontrakt.

<sup>(1)</sup> EUT L 141, 27.5.2011, s. 17.

6. Utgifterna för EU BAM Libyen ska vara stödberättigande från och med den dag då detta beslut antas.

#### Artikel 14

##### Enhetlighet i unionens reaktion och samordning

1. Den höga representanten ska säkerställa konsekvens mellan genomförandet av detta beslut och unionens alla yttre åtgärder, inklusive unionens utvecklingsprogram.
2. Utan att det påverkar befälsordningen ska uppdragschefen i nära samordning med unionens delegation i Tripoli sörja för enhetlighet i unionens åtgärder i Libyen.
3. Uppdragschefen ska nära samordna verksamheten med medlemsstaternas uppdragschefer som är närvarande i Libyen.
4. Uppdragschefen ska samordna verksamheten med relevant tredje part i Libyen.

#### Artikel 15

##### Utlämnande av uppgifter

1. Den höga representanten ska bemyndigas att, om det är lämpligt och alltefter EU BAM Libyens behov samt i enlighet med beslut 2011/292/EU, till tredjestater som är associerade med detta beslut lämna ut sådana säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter som EU BAM Libyen ger upphov till, upp till nivån "CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL".
2. Om det föreligger ett specifikt och omedelbart operativt behov ska den höga representanten även bemyndigas att, i enlighet med beslut 2011/292/EU, till värdstaten lämna ut sådana

säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter som EU BAM Libyen ger upphov till, upp till nivån "RESTREINT UE/EU RESTRICTED". Det ska i detta syfte ingås överenskommelser mellan den höga representanten och värdstatens behöriga myndigheter.

3. Den höga representanten ska bemyndigas att till tredje-stater som är associerade med detta beslut lämna ut alla icke-säkerhetsskyddsklassificerade EU-handlingar med anknytning till rådets överläggningar om EU BAM Libyen som omfattas av sekretess enligt artikel 6.1 i rådets arbetsordning <sup>(1)</sup>.

4. Den höga representanten får delegera de bemyndiganden som avses i punkterna 1–3, liksom befogenheten att ingå de överenskommelser som avses i punkt 2 till personer under den höga representantens ledning, till den civila insatschefen och/eller till uppdragschefen.

#### Artikel 16

##### Ikraftträdande och varaktighet

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Det ska tillämpas under en period av 24 månader.

Utfärdat i Bryssel den 22 maj 2013.

På rådets vägnar

E. GILMORE

Ordförande

---

<sup>(1)</sup> Rådets beslut 2009/937/EU av den 1 december 2009 om antagande av rådets arbetsordning (EUT L 325, 11.12.2009, s. 35).